

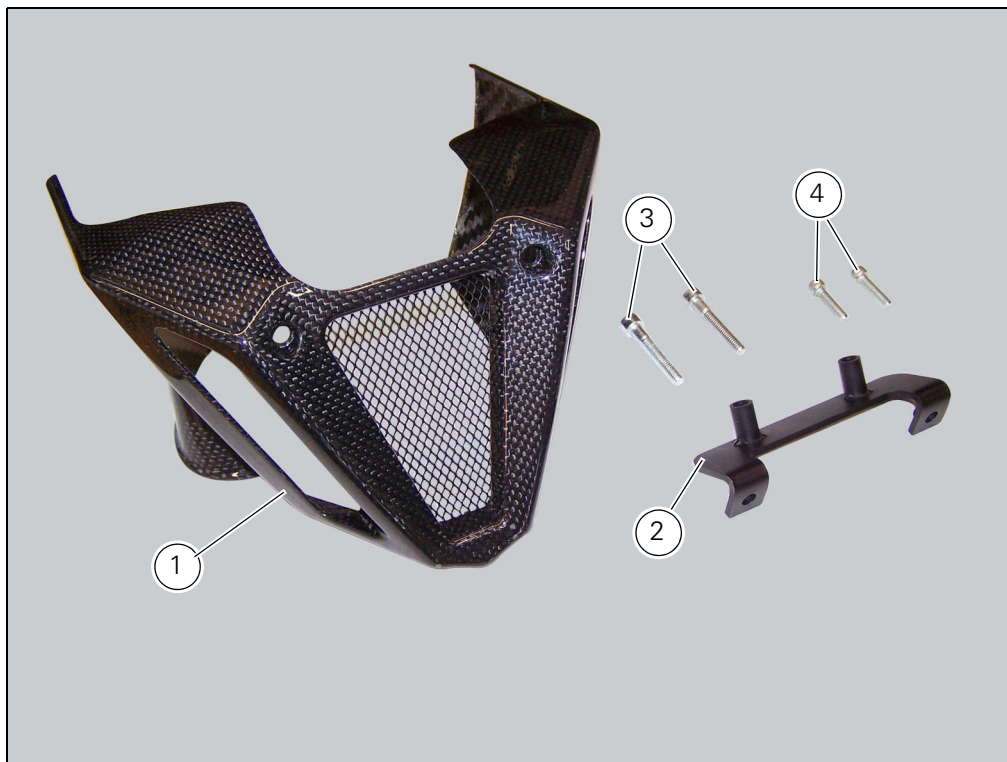


Modelli di riferimento: / Reference Ducati Motorcycles:

Tutti i modelli Monster e Hypermotard dal MY '09

Kit puntale motore in carbonio / Carbon engine cowling kit - 969A06609B

- 1 Protezione motore in carbonio
- 2 Staffa di supporto
- 3 Vite fissaggio staffa (q.tà 2)
- 4 Vite fissaggio protezione (q.tà 2)



I particolari con riferimento cerchiato rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio.

Quelli non cerchiati si riferiscono ai componenti originali che devono essere riutilizzati.

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

- 1 Carbon engine protection
- 2 Mounting bracket
- 3 Bracket securing screw (q.ty 2)
- 4 Protection securing screw (q.ty 2)

Part nos. that are circled represent the accessory to be installed and possible relevant fittings.

Part nos. that are not circled refer to original parts to be re-used.

For easy and rational reading, this document uses graphic symbols for highlighting situations in which maximum care is required, practical advice or simple information. Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.



#### Attenzione / Warning

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte. / Failure to follow these instructions might give raise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



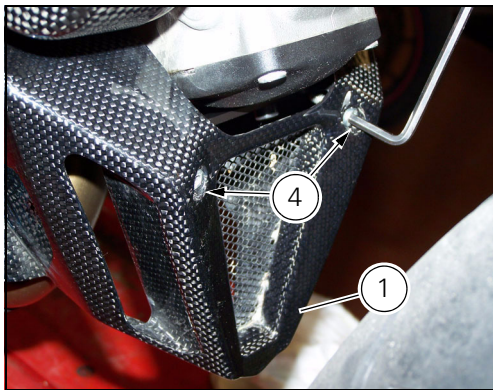
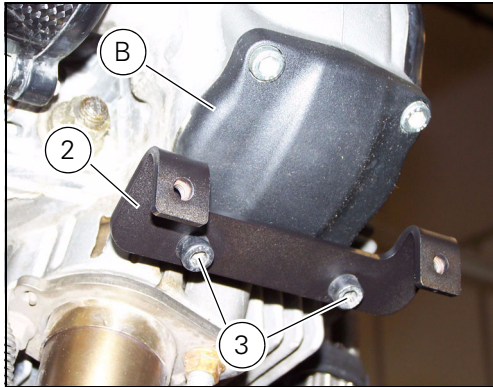
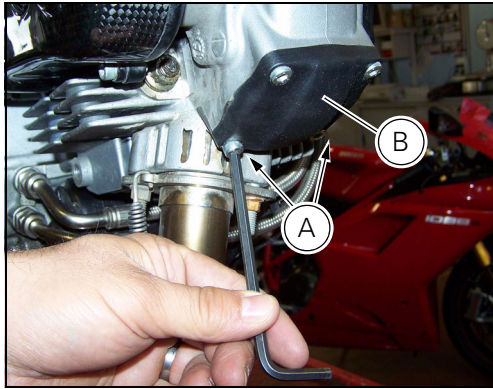
#### Importante / Caution

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite. / Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



#### Note / Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso. / Useful information on the procedure being described.



**Note**  
Prima di iniziare l'operazione, leggere attentamente le avvertenze riportate nella prima pagina.

**Importante**  
Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

**Attenzione**  
Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Svitare e rimuovere le due viti (A) inferiori che fissano il coperchio ispezione valvole di scarico (B) della testa orizzontale: non andranno riutilizzate.  
Installare la staffa di supporto (2) sul coperchio ispezione valvole (B), impuntando le due viti (3) più lunghe.  
Bloccare le viti alla coppia di 10 Nm  $\pm$ 10%.  
Installare la protezione motore in carbonio (1) centrandola nei fori della staffa (2) e impuntare le viti (4). Bloccare le viti (4) senza forzare.

**Note**  
Read the instructions on the first page carefully before proceeding.

**Caution**  
Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

**Warning**  
When fitting carbon parts, take special care when tightening fastening screws. Tighten fasteners without forcing too much to prevent carbon parts from being damaged.

Loosen and remove the two lower screws (A) retaining the exhaust valve (B) inspection cover of the horizontal head: they shall not be reused  
Install the mounting bracket (2) onto the exhaust valve inspection cover (B), by starting the two longer screws (3) in their thread.

Tighten screws to the 10 Nm  $\pm$ 10% torque. Install the carbon engine protection (1) centering it in the bracket holes (2) and start the screws (4) in its thread. Tighten screws without forcing.



**DUCATI** PERFORMANCE accessories

## レース専用部品 ご注文書

### ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

### お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

### ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX:03-6692-1317
- 取り付け車両1台に1枚でご使用ください。